

[Texte]

• 1615

Mr. Aiken: This is my answer: we make this Minister responsible so we know where it is.

The Chairman: Mr. Cullen.

Mr. Cullen: Mr. Chairman, I do not think it is up to us to argue with the good doctor on the merits or the demerits of the amendment as proposed and this was the point I was trying to make. I think first of all we are dealing with whether we can in fact deal with this amendment. I thought the arguments would be directed to whether they were properly before this Committee. If you decide in consultation with our legal adviser that we can discuss this particular amendment, then we can discuss it on its merits as to whether it should or should not be in. But until we have a determination as to whether we can in fact discuss it, if it is within the purview of this Committee—and that is the point I am trying to make, not whether Mr. Aiken's amendment is good or bad or whether it should be the top authority, that would be something that would come in phase two—but first of all, surely, we have to decide whether we can even discuss it in this Committee. I thought that is what we were more or less limiting ourselves to, the question of whether something is legal or illegal.

If an amendment is proposed and is clearly illegal, it does not make it good legislation for us then to talk and say, "We will just forget about whether it is legal or illegal; we will just discuss the merits of it". Either we have the right to deal with it before the Committee or we have not and a decision has to be made on that. That having been made, if you decide not, then that is the end of it; if you decide that it is within this Committee, then we can discuss the merits and Mr. Aiken might find that there is general agreement. Until that time we have to deal with whether or not we can discuss it.

Mrs. MacInnis: Mr. Chairman, on a point of order. In the House of Commons all the time the Speaker is accustomed to let the discussion go on and reserve his decision. I think that is exactly what you have done in this case, is it not?

The Chairman: Your Chairman has been attempting to try, through the Chair, to promote some decorum and dignity in the Committee over and above what we have had during the last two meetings. After usual discussion on this matter, after people have had their say, I do not think there should be any continuously long debate on one particular motion. I am trying to give the different par-

[Interprétation]

M. Aiken: Voici ma réponse: nous rendons ce ministre responsable, ainsi nous saurons ce qui en est.

Le président: Monsieur Cullen.

M. Cullen: Monsieur le président, je ne pense pas qu'il nous appartienne de discuter de la valeur de l'amendement proposé, c'est ce que j'essaye de préciser. Nous examinons en premier lieu si nous pouvons étudier cet amendement. Les arguments devraient se limiter à cette question. Si vous décidez, avec l'accord de notre conseiller juridique, qu'il nous est possible de discuter l'amendement, nous pourrions en examiner le bien fondé. Il faudrait d'abord éclaircir ce point avant d'étudier si l'amendement proposé par M. Aiken est bon ou mauvais, et s'il doit faire autorité. Ce sera là une question à débattre dans la deuxième phase de l'examen, en attendant de savoir si ce point relève ou non de la compétence du Comité. Il faudrait donc plus ou moins limiter notre discussion à l'aspect légal ou illégal du problème.

Lorsqu'un amendement proposé est clairement illégal, il n'y a, du point de vue législatif, aucun intérêt à en examiner la valeur, pour mettre à plus tard l'étude de la constitutionnalité ou de l'inconstitutionnalité de cet amendement. Il faut d'abord déterminer la compétence du Comité à en faire l'étude. Dans la négative, l'affaire est close, sinon il lui sera loisible de discuter la valeur de l'amendement. M. Aiken pourra constater qu'il y a peut-être unanimité. Jusque là, cependant, il nous incombe simplement de savoir si nous pouvons examiner ou non l'amendement.

Mme MacInnis: J'invoque le Règlement, monsieur le président. A la Chambre des communes, l'Orateur a coutume de laisser la discussion s'épuiser tout en réservant sa décision. Je pense que c'est là votre attitude en l'occurrence, n'est-ce pas?

Le président: Votre président est attaché à ce que les discussions du Comité soient empreintes de plus de dignité et de bon ton que lors des deux réunions précédentes. Une fois la discussion normale du sujet épuisée et que chacun a émis son opinion, il n'y a pas de raison de continuer plus avant l'examen de la question. Je veux accorder à chacune des parties en cause la possibilité d'expliquer son